

Ἐκ τῶν φυσικῶν τούτων αἰτίων ὑφίστανται ἐπίδρασιν οἱ ποικίλοι θεσμοὶ τῶν κοινωνιῶν, ἐπὶ παραδείγματι ἡ δουλεία καὶ ἡ πολυγαμία. Ἡ πρώτη, κοινωνικῶς ἔξεταζομένη, εἶναι καὶ ἀνωφελής καὶ ἐπιβλαβής· τὸ μὲν, διότι πᾶσα ἔργασία, ὅσον καὶ ἀνὴν δυσχερής, δύναται νὰ τελεσθῇ καὶ δι' ἐλευθέρων· τὸ δέ, διότι ἐν πλείσταις πολιτείαις, καὶ μάλιστα ταῖς ἐλευθέραις, οἱ δοῦλοι, αἰσθανόμενοι ἐαυτοὺς πιεζομένους καὶ ἐν μοίρᾳ ἀγρίων θηρίων τιθεμένους, φθονοῦντες δὲ τοὺς ὄμοιους ἐπὶ τῷ ἐλευθέρῳ βίῳ, καθίστανται ἐπὶ τέλους οἱ φυσικοὶ τῆς κοινωνίας ἔχοροι, αὐτανόμοις δὲ κατ' ἀριθμόν, καθίστανται ἐπιχείδυνοι.

Ὑπῆρξαν καὶ ὑπάρχουσι φιλόσοφοι καὶ κοινωνιολόγοι, ως ὁ σκεπτικός *Baile* κατὰ τὸν δέκατον ὅγδοον αἰώνα, ἴσχυριζόμενοι, ὅτι δύναται καὶ ὑπάρξῃ ἔννομος Πολιτεία ἀνευ Θρησκευτικῆς ὄμοιογίας τῶν πολιτῶν καὶ ὅτι κρείττον νὰ ἦνε τις ἀθεος ἢ εἰδωλολάτρης, τουτέστι νὰ μὴ ἔχῃ Θρησκείαν ἢ νὰ ἔχῃ κακήν. Ὁ Μοντέσκιος ἀποκρούει τὰς δοξασίας ταύτας, συνηγορεῖ δὲ ὑπὲρ τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἥκιστα ὑποθαλπόντος τὴν αὐταρχίαν τῆς Πολιτείας. Ἐρευνῶν ἐπίσης τὴν φύσιν τῶν διαφόρων χριστιανικῶν Ἐκκλησιῶν ἀποδεικνύει, ὅτι τῇ μὲν Καθολικῇ προσήκει τὸ μοναρχικὸν πολίτευμα, τῇ δὲ τῶν Διαμαρτυρομένων τὸ δημοκρατικόν. Ἡ Θρησκεία πρέπει ἐπίσης νὰ συμφωνῇ πρὸς τὸν ἐν τῇ κοινωνίᾳ ἡθικὸν νόμον. Ἀν δέ που ὑφίσταται τοιαύτη, μὴ δεδομένη ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, πρέπει νὰ συμφωνῇ μετὰ τῆς ἡθικῆς, διότι αὕτη, εἰ καὶ ψευδὴς οὖσα, εἶναι ἐγγύησις τῆς εὐθύτητος τῶν ἀνθρώπων. Οἱ Θρησκευτικοὶ νόμοι βελτιοῦσι τὰ ἀτοπα τοῦ πολιτικοῦ συντάγματος, ὅπότε δὲν τελεῖται τοῦτο ὑπὸ τῶν νόμων. Ἄλλ' ὅτι πρέπει νὰ μὴ ἐπιτρέπῃ πᾶσα Πολιτεία εἶναι ἡ μισαλλοδοξία. Θρησκεία, καταδιώκουσα σήμερον τὰς ἀντιθέτους, δύναται νὰ καταδιωχθῇ βραδύτερον. Ὡφέλιμον ἀρα νὰ ἐπιβάλληται ὑπὸ τοῦ νόμου εἰς τὰ διάφορα Θρησκεύματα ἡ ἀνεξιθρησκεία.

Τὸ *Πρεῦμα τῶν Νόμων* δὲν διακρίνει μέθοδος οὐδὲ ἐπιστημονικὴ τῆς ἐν αὐτῷ ὕλης κατάταξις, ἐλλείπει δ' ἀπ' αὐτοῦ ἡ ἀπαραίτητος ἐν παντὶ συνθετικῷ ἔργῳ ἐνότης· ἀλλ' ὡς προϊὸν πολιτικῆς ἐρεύνης εἶνε ἀπαράμιλλον. Ἐκ τῆς γενναίας ταύτης βλαστήσεως ἔμελλον νὰ παραχθῶσιν εὔρωστοι καρποί. Λί σκέψεις τοῦ πολιτειοδίφου καὶ ἡ κριτικὴ κατὰ τῶν ὑφίσταμένων θεσμῶν ἐτελεσφόρησαν θαυμασίως. Ἀπανταχοῦ ἐπιφαίνεται μεταρρυθμιστής. Ἐν πολλοῖς κοινωνικοῖς προβλήμασι,

περὶ ὃν δὲν ἔτόλμων νὰ σκεφθῶσιν οἱ σύγχρονοι, ἀνέπτυξε νέας ἀρχᾶς, ἀποδεκτὰς γενομένας ὑπὸ τῆς ἐπιστήμης. Ἐστιγμάτισε τὴν ποινικὴν νομοθεσίαν τοῦ αἰῶνος, ἐξύμνησε δὲ τὸ ὄρκωτικὸν σύστημα, οὐ τὴν πρώτην ἐμφάνειαν ἐζήτησεν ἐντὸς τῶν δρυμώνων τῆς Γερμανίας. Καὶ ὑπὸ τὸ πνεῦμα τοῦτο, συναθλητὴς τοῦ Μοντεσκίου ἐν τῷ ὑπέρ τῆς κοινωνικῆς εὐνομίας ἀγῶνι, ὁ ἐγκωμιαστὴς τοῦ Πρεύματος τῶν Νόμων Βολταῖρος διὰ τῆς εὐρωπαϊκῆς φωνῆς καὶ αὐθεντείας αὐτοῦ ἀπήτησε τὴν μεταρρύθμισιν τοῦ καθεστώτος ποινικοῦ συστήματος, ὡς ἐπίσης ὁ γενναῖος, εὐγενὴς καὶ φιλάνθρωπος Ἰταλὸς Βεκκαρίας διὰ τοῦ περὶ Ἀδικημάτων καὶ Ποινῶν συγγράμματος. Τὸ κῦρος δ' αὐτοῦ μεῖζον ἐγένετο ἐν Ἀγγλίᾳ, ἵνα οἱ πολιτειολόγοι, καθὰ πολλάκις παρετηρήθη, ἀνεκάλυψαν τὸ πνεῦμα τῆς ἀγγλικῆς Πολιτείας ἐν τῷ Πρεύματι τῶν Νόμων. Ἐν Γερμανίᾳ ἐπίσης ὁ Ἐμπρούντλ Κάντιος ὑπέστη τὴν ἐπίδρασιν τοῦ ρηξικελεύθου τούτου βιβλίου ἐν τῇ περὶ δικαίου καὶ πολιτείας θεωρίᾳ αὐτοῦ.

Ἄλλ' ισχυρὰ ἴδιοι ἐγένετο ἡ ἐπίδρασις τοῦ Μοντεσκίου ἐν Γαλλίᾳ, καὶ αὐτοῦ τοῦ φιλοσόφου τῆς Κοινωνικῆς Συνθήκης ὄμολογοῦντος, ὅτι ὑπέστη αὐτήν. Ἐν τῇ στιγμῇ τῆς ἐκρήξεως τῆς μεγάλης ἀνατροπῆς τὸ κῦρος τοῦ Μοντεσκίου καθίσταται ἀξιωματικόν. Ὁ Μιραμπώ, οἱ Συνταγματικοί, ἐν μέρει οἱ Γιρονδινοί κατὰ τὰ δόγματα αὐτοῦ ἀποπειρῶνται νὰ ὄργανώσωσι τὴν νέαν κοινωνίαν. Ἄλλὰ τοῦ ρεύματος τῆς Ἐπαναστάσεως ἀκατασχέτως βαίνοντος πρὸς τὴν καταστροφήν, δὲν ἐξήρχουν ταῦτα πρὸς τὸν σκοπόν, ὃν ἐπεζήτει ἡ κορυφαντιώσα συνείδησις ἐκμανέντος λαοῦ, ἐπιζητοῦντος τὴν καταστροφὴν χάριν τῆς καταστροφῆς. Πρὸ τοῦ ἐπιτελαντος εἰδώλου τοῦ Ρουσσώ ὁ Μοντέσκιος ἐξηφανίσθη, μὴ ἐπαρκῶν εἰς τὰς ροπὰς τῶν ἀναρχικῶν ἐκείνων καιρῶν. Οὕτως ἀνεκτρύχη προφήτης τῆς Ἐπαναστάσεως καὶ τῆς ἐξελισσομένης νέας κοινωνίας ὁ συγγραφεὺς τῆς Κοινωνικῆς Συνθήκης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

---

### •Ιωάννης Ιακώβος Ρουσσώ.

Τὸ δίκαιον τῆς Ἐπαναστάσεως ἐκδηλοῦται πρωτίστως διὰ τῆς θεωρίας τοῦ Ιωάννου Ιακώβου Ρουσσώ. Ὁ τι μέχρις αὐτοῦ στοιχειωθεὶς μᾶλλον καθωρίζετο ἐλάμβανεν ἦδη πλήρη ὑπόστασιν. Ἡ θεωρία τῆς Κοινωνικῆς Συνθήκης ἀνελύετο ἐν τῇ εύρειᾳ αὐτῆς ἐννοϊᾷ οὐχὶ ὡς ἀρετηρίᾳ τοῦ κοινωνικοῦ καθεστώτος, ἀλλ' ὡς θεσμὸς δρῶν καὶ λειτουργῶν, μηδέποτε παραίτούμενος τοῦ ἑαυτοῦ δικαίου. Πρὸ τοῦ Ρουσσώ οἱ θεωρητικοὶ αὐτῆς, συντηρητικοί τε καὶ ἐπαναστατικοί, ἀνεγγίζονται τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον τὸ ἐν τῇ ροῆ τῶν αἰώνων δημιουργηθὲν καθεστώς, τὸ κῦρος αὐτοῦ. Ἀλλ' οὗτος ἡρνήθη ἐξ ὅλοκλήρου τὰ δεδομένα. Ὁ ἀνθρωπος, κατ' ἀνάγκην καταστὰς μέλος τῆς κοινωνίας, τηρεῖ ἐν αὐτῇ πλήρη τὴν συνείδησιν τῶν ἑαυτοῦ δικαίων, καὶ ίδιᾳ τῆς ἐλευθερίας, τῆς τὴν ἐνέργειαν ἐπιδιώκει ἐν τῷ βίῳ. Οὐδέποτε ὑποκύπτει εἰς τὴν ιστορικὴν ἀνάγκην τῆς ὑφισταμένης κοινωνίας, ἢν δικαιοῦται νὰ μεταρρυθμίζῃ, νὰ καταλύῃ αὐθαιρέτως. Οὐδὲν αὕτη κέκτηται δίκαιον, διότι ἐν μόνον ὑφίσταται ἀληθῶς τοιοῦτον, τὸ τῆς ἐλευθερίας, ὃ περ δικαιοῦται νὰ ἔξασκήσῃ ὁ ἀνθρωπος, ρυθμίζων τὰ κατ' αὐτόν. Ἡ τοιαύτη ἔξελιξις τῆς θεωρίας τῆς Κοινωνικῆς Συνθήκης καὶ τῆς ἐλευθερίας, ἀμφισβητούσης τὸ κῦρος παντὸς ιστορικοῦ δεδομένου, ἀγει εὐθὺν εἰς τὸ πόρισμα τῆς ἀειρρόου φορᾶς τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων, τῆς ἐπαναστάσεως.

Ἐν τῷ κηρύγματι τούτῳ, διότι ἡ θεωρία ἀμέσως λαμβάνει χαρακτήρα κοινωνικῆς καὶ πολιτικῆς ὄμολογίας, συνοψίζεται ἡ ἐπαναστατικὴ περὶ δικαίου ίδεα τοῦ δεκάτου ὄγδου αἰώνος. Ὁ Ρουσσώ εἶνε ὁ ἀληθὴς ἀνθρωπος αὐτοῦ. Πληθεῖος, αἰσθανθεὶς ἐν ἑαυτῷ τὴν κλῆσιν Σπαρτάκου τῆς ἐλευθερίας, ὑπὲρ πάντα ἀλλον συνετέλεσε νὰ παράσχῃ ὑπόστασιν εἰς τὸ αἰθέριον ίδεωδες τῆς ἐπαναστάσεως. Ἐσκέπτετο, ἀμφέβαλλε περὶ τοῦ ἐγεστώτος, οὐδὲν ἀναγνωρίζων αὐτῷ ιστορικὸν κῦρος καὶ δίκαιον, ἀλλ' ἀμα καὶ ἐνεθουσία, ἐνορῶν ἐν τῷ μέλλοντι τῇν

ἡδὲ κρείττονος κόσμου. Ἐκέκτητο πάντα τὰ μειονεκτήματα καὶ τὰ πλεονεκτήματα τοῦ Ἀπεσταλμένου: τὴν περιφρόνησιν πρὸς τὸ καθεστώς, οὗ πλειστους θεσμοὺς ώλιγώρησε καὶ κατεπάτησεν, ἀλλὰ καὶ τὸν ἐνθουσιασμὸν ὑπὲρ τῆς νέας δημιουργίας, οἵαν συνελάμβανεν ἐν ταῖς ὄπτασίαις αὐτοῦ ἔτημμένος ἐγκέφαλος. Ἡ κοινωνικὴ παθολογία πλέον ἡ ἀπαξία σύνελυσε τὸν χαρακτῆρα τοῦτον, πληρούμένου τοῦ πολυθρυλήτου δόγματος τοῦ γερμανοῦ φιλοσόφου: Εἶτε δυσδιάκριτα τὰ δρια τῆς μεγαλοπρητίας καὶ τῆς παραρροσύνης. Ο δέκατος ὅγδοος αἰών δὲν παρήγαγε βιαιότερον ἀνατροπέα· ἀλλὰ καὶ ἡ Ἐπανάστασις ἐθουσιωδέστερον θεωρητικόν.

Τὸ ίδεωδεῖς τοῦ φιλοσόφου εἶνε ὁ ἄγριος, ὁ φυσικὸς ἄνθρωπος (*l'homme sauvage*). Ἄληθὴς ἄνθρωπος εἶνε ὁ ἐκτὸς τῆς ιστορίας καὶ τοῦ πολιτισμοῦ, μόνος ἐν μέσῳ τῆς φύσεως, ἐν ἀπολύτῳ βιῶν ἐλευθερίᾳ. Πᾶν ὅ τι ἡ κοινωνία καταναγκασθεῖσα ἐδημιούργησεν εἶνε ψεῦδος, ἐπακολούθημα τῆς διαφθορᾶς τοῦ ἄνθρωπου, κοινωνικοῦ ἐξ ἀνάγκης καταστάντος. Ο λεγόμενος πολιτισμός, αἱ τέχναι καὶ αἱ ἐπιστήμαι, τὰ γράμματα, τὸ θέατρον, ἡ βιομηχανία, πᾶσα ἐν γένει ἡ ιστορικὴ τῶν ἀνθρώπων ἔργασία καὶ ἀνάπτυξις κατ' οὓδεν συνεβάλετο πρὸς τὴν ἡθικὴν αὐτῶν τελείωσιν, πρὸς τὴν εὔδαιμονίαν. Ἐντεῦθεν ἡ ἀνισότης, ἐπακολούθημα τῆς κοινωνικῆς ἐνότητος, ἀλλ' ἐγκαυτία πρὸς τὸν φυσικὸν νόμον, τὸν νόμον τῆς ἐλευθερίας.

Ἐπὶ τῶν δογμάτων τούτων βασίζεται τὸ πολιτικὸν εὐαγγέλιον τοῦ Ρουσσώ, τῆς *Κοινωνικῆς Συνθήκης*, καθιστάμενον ὅμα τῇ δημοσίευσει αὐτοῦ Εὐαγγέλιον τῆς Γαλλίας.

Πάντες οἱ πρὸ αὐτοῦ πολιτειοδίφαι ὑπέστησαν τὴν ἐπίδρασιν ὥρισμένου κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἦττον πολιτεύματος, κοινωνικοῦ καὶ ιστορικοῦ περιέχοντος. Οὐδεὶς σχεδὸν ἐξέβη τῶν ὄριων τῆς κρατούσης κοινωνικῆς καὶ πολιτικῆς τάξεως, τῶν πόθων αὐτῆς. Ἔκαστος ἐμελέτησε διὰ ταύτης ἡ ἐκείνης τῆς μεθόδου τοὺς θεσμοὺς τῆς Πολιτείας, ἐν ᾧ ἔζησεν, ἐκ δὲ τῆς μελέτης ταύτης ἐξήγαγε τὰ θεωρητικὰ αὐτοῦ πορίσματα. Καὶ ὅτε δ' ἀκόμη ὑφίσταται ἐκ φυσικῆς συγγενείας τὴν πνευματικὴν ἐπιρροὴν ἀπωχημένων χρόνων καὶ ίδεων, τούτου ἡ ἐκείνου τοῦ ἀνδρός, εἶνε πάντοτε ὁ ἄνθρωπος τοῦ αἰῶνος. Ο Πλάτων, ὁ Ἀριστοτέλης, ὁ Πολύβιος, ὁ Αὐγουστῖνος, ὁ Ἀκυινάτης, ὁ Μακιαβέλλης, ὁ Χόθθης, ὁ Μοντέσκιος, εἶνε τρανὰ παραδείγματα τοῦ κανό-

νος. Καὶ ὁ θεωρητικὸς τῆς *Κοινωνικῆς Συνθήκης* δὲν διαφεύγει βεβαίως αὐτόν. Ὅφεσταται ἀκουσίως τὴν ἐπίδρασιν τοῦ αἰῶνος καὶ ως πλεῖστοι τῶν συγχρόνων τὴν ἐπίδρασιν τῆς ἑλληνικῆς Πολιτείας, ἡς ἀντίτυπον νομίζει ὅτι βλέπει ἐν τῇ πατρίδι αὐτοῦ Γενεύῃ, ἀλλὰ πρὸ παντὸς τὸ πολιτικὸν αὐτοῦ εἶδωλον ἀξιοῦ νὰ φέρῃ τὴν ἔξωτερικὴν μορφὴν *Πολιτείας*, μήπω πραγματωθείσης, φυσικῆς Πολιτείας, ἥν ὁφθαλμὸς ἀνθρώπου οὐκ εἶδε καὶ νοῦς οὐκ ἔγνω. Αἰσθάνεται βδελυγμίαν πρὸς τὰ ἴστορικὰ δεδομένα, τὸ δὲ μῆσος τοῦτο ἐκδηλοῖ ἐν πάσῃ στιγμῇ. Πλὴν ὅτι ἐδήμιούργησε τὴν εὔδαιμονταν τοῦ ἀνθρώπου, τὸν πολιτισμόν, εἶνε δι' αὐτὸν μυστικὸν καὶ ἀπόβλητον, διότι εἶνε καιγωνικὸν δεδομένον. Ἡ Θρησκεία, ἡ οἰκογένεια, ἡ ἰδιοκτησία δὲν εύρισκουσι χάριν παρὰ τῷ προφήτῃ τούτῳ τῆς φυσικῆς κοινωνίας. Εἶχεν ἴδιαν ἐν τῷ βίῳ Θρησκείαν, τὰ καθήκοντα καὶ τὰ δικαιώματα ἐνόησεν ἄλλως ἢ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, κατεδίκασε τὴν ἰδιοκτησίαν ως ἀφετηρίαν ἀνισότητος καὶ δυστυχίας, κατεφρόνησε τὴν οἰκογένειαν καὶ τοὺς θεσμοὺς αὐτῆς, τὰ αἰσθήματα καὶ τὸ συγκρατοῦν φίλτρον, αὐτὸς ἔαυτὸν παρασχὼν τούτου παράδειγμα, καὶ ἐκηρύχθη καὶ κατὰ τῆς τῆς Πολιτείας, δεσμευόσης τὴν φυσικὴν τῶν ἀνθρώπων ἐλευθερίαν καὶ αὐτογομίαν.

Ἡ φύσις εἶνε μία, ἑνιαία καὶ ἀδιαιρέτος· συνφδὰ δὲ τῷ νόμῳ τούτῳ πρέπει νὰ ὄργανωθῇ καὶ ἡ πολιτικὴ κοινωνία, ἥτις εἶνε ἀπείκασμα αὐτῆς. Τοιαύτη οὖσα ἔχει μίαν βούλησιν, δὲν ἀνέχεται ἄλλην πλὴν αὐτῆς δύναμιν καὶ ἴδεαν, δικαιοῦται ἀρα ν' ἀπορροφᾷ πᾶσαν ἄλλην, ἥς ἡ ὑπαρξίες ἥθελε ταράξῃ τὴν ἐνότητα καὶ τὴν εὔκοσμίαν αὐτῆς.

Ἡ Πολιτεία εἶνε ὄργανισμός, παραπλήσιος τῷ τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος. "Ο τι ἐν τούτῳ ἡ κεφαλή, τοῦτο ἐν ἔκεινῃ ἡ ὑπερτάτη ἀρχή. Ἡ ἐμπορία, ἡ βιομηχανία καὶ ἡ γεωργία εἶνε τὸ στόμα καὶ ὁ στόμαχος, ἡ δὲ δημοσία οἰκονομία τὸ αἷμα. Οι πολῖται εἶνε τὸ σῶμα καὶ τὰ μέλη, δι' ὃν κινεῖται, ζῆ καὶ ἐργάζεται ἡ μηχανή. Μεταξὺ πάντων τούτων ὑφίσταται ἐνότης καὶ ἀλληλεγγύη· πᾶσα δὲ προσβολὴ ἥθελεν ἐπωδύνως ἐπιδράσῃ καὶ ἐπὶ τοῦ ἐγκεφάλου.

Συνφδὰ τῇ ἀρχῇ ταύτῃ θεμελιούμενη ἡ Πολιτεία οὐδεμίαν ἄλλην ἀνέχεται ἔκτὸς ἔαυτῆς ἔξουσίαν, ἄλλως θὰ ἐπήρχετο διάλυσις καὶ ἀποσύνθεσις τοῦ κοινωνικοῦ σώματος. Πλὴν τὸ συμφυές ἀνήκει αὐτῇ· ἡ οἰκογένεια, ἡ ἰδιοκτησία. Ἐν τῇ σημερινῇ αὐτῆς καταστάσει ταῦτα

εῖνε ἀρνήσεις τῆς κοινωνικῆς ἐνότητος, τῆς ισχύος καὶ τοῦ δικαίου τῆς Πολιτείας, δὲν ἔχουσιν ἄρα λόγον ὑπάρξεως. Ὁ πρῶτος θεμελιώτης τῆς ίδιοκτησίας ὑπῆρξεν ἔχθρος τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, ὁδηγήσας αὐτὸν εἰς τὸ ἔγκλημα καὶ τὴν ἀθλιότητα διὰ τῆς ἀναρρήσεως τῆς πολιτικῆς κοινωνίας καὶ τῆς ίδιοκτησίας.

· Ὁ ἀνθρωπος ἐγεννήθη ἐλεύθερος, ἀλλ' εἰ καὶ πιστεύει ἑαυτὸν κύριον τῶν ἄλλων, εἶνε μᾶλλον αὐτῶν δοῦλος. Ἡ τοιαύτη κατάστασις δὲν ἀπορρέει ἀπὸ τῆς φύσεως, ἀλλ' ἀπὸ τῆς κοινωνίας, ἥτις κατέστη ἱερὸν δίκαιον, ἀποτελοῦν τὸ θεμέλιον πάντων τῶν ἄλλων δικαίων. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν προέρχεται ἀπὸ τῆς φύσεως, θεμελιοῦται ἄρα διὰ τῆς συνθήκης. Οὕτως ἐρείδεται ἐπ' αὐτῆς ἡ οίκογένεια, ἡ παλαιοτάτη πασῶν τῶν κοινωνιῶν καὶ ἡ μόνη φυσική. Τὰ τέκνα μένουσι παρὰ τῷ πατρὶ Ἐφ' ὅσον χρόνον ἔχουσιν ἀνάγκην αὐτοῦ, ἐκλιπούσης δὲ ταύτης, διαλύεται ὁ φυσικὸς δεσμός, ἀν δ' ἐξακολουθῶσι μένοντα παρ' αὐτῷ, τοῦτο προέρχεται οὐχὶ ἐκ φύσεως, ἀλλ' ἐθελουσίως.

· Ἡ τοιαύτη φυσικὴ κατάστασις δὲν δύναται νὰ διατηρηθῇ ἐπὶ μακρὸν χρόνον, ἥθελε δ' ἀπολεσθῆ τὸ ἀνθρώπινον γένος, ἀν δὲ μετέβαλλε τρόπον ζωῆς. Ἐπειδὴ δὲ οἱ ἀνθρώποι μόνον διὰ τῆς ἐνότητος τῶν ἀτομικῶν δυνάμεων δύνανται νὰ κατισχύσωσι πάσης ἀντιστάσεως, ἐδημιούργησαν κοινωνίαν πρὸς ἐξασφάλισιν ἑαυτῶν. Οὐδεὶς δικαιοῦται νὰ προσθάλῃ ἐν τῶν μελῶν τοῦ κοινωνικοῦ τούτου σώματος, τῆς Πολιτείας, τὸ καθῆκον δὲ καὶ τὸ συμφέρον ὑποχρεοῦσι τό τε ὅλον καὶ τὰ συμβληθέντα μέρη σὶς ἀλληλοθοήθειαν. Μία καὶ μόνη ὑφίσταται βούλησις, ἡ τῆς Πολιτείας. Ἐκαστον ἀτομον, ὡς ἀνθρωπος, δύναται νὰ ἔχῃ ίδιαν βούλησιν, ἀντίθετον πρὸς τὴν καθολικήν, ἥν ἔχει ὡς πολιτης, ἐν τούτοις οὐδεὶς δικαιοῦται ν' ἀρνηθῆ ὑπακοήν εἰς αὐτήν, ἀλλως καταναγκάζεται ὑπὸ τῆς καθολικῆς βουλήσεως τῆς Πολιτείας.

· Ἡ πολιτικὴ κοινωνία τέλος ἔχει τὸ κοινὸν συμφέρον. Ἀν ἡ τῶν συμφερόντων ἀντίθεσις κατέστησεν ἀναγκαῖον τὸν σχηματισμὸν τῶν κοινωνιῶν, ἡ ἀρμονία τούτων κατέστησεν αὐτὸν δυνατόν ἐντεῦθεν δ' ἐκδηλοῦται ἡ κοινωνικὴ κυριαρχία, ἐκπροσώπησις οὖσα τῆς καθολικῆς βουλήσεως, οὐδέποτε δὲ δυναμένη νὰ ἀπαλλοτριωθῇ ἢ νὰ διαιρεθῇ ἢ νὰ μεταβιβασθῇ καὶ ἐξασκοῦσα ἀπόλυτον κράτος ἐπὶ τῶν ἀτόμων, ὃν ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἐλευθερία δυνάμει τῆς Κοινωνικῆς Συνθήκης ἐξαρτώνται ἀπὸ τῆς Πολιτείας. ἐπίσης δὲ διὰ τὸν αὐτὸν λόγον πάσα

πρᾶξις τῆς βουλήσεως ταύτης ὑποχρεοῦ ἔξισου ἀπαντα τὰ μέλη τῆς πολιτικῆς κοινωνίας, μηδεμιάς ὑφισταμένης μεταξὺ αὐτῶν διακρίσεως.

Η Κοινωνική Συνθήκη παρέχει ύπόστασιν καὶ ζωὴν εἰς τὸ πολιτικὸν σῶμα καὶ τὴν βούλησιν αὐτοῦ διὰ τῆς νομοθεσίας. Οἱ νόμοι εἶνε  
ἀναπόδραστοι ὄροι τῆς υπάρξεως κοινωνικῆς ἐνότητος, δέον δὲ νὰ τίθων-  
ται ὑπὸ τοῦ λαοῦ. Ἀλλὰ τίνι τρόπῳ; Η καθολικὴ βούλησις εἶνε μὲν  
δικαία ἀείποτε, ἀλλ' οὐχὶ καὶ πεφωτισμένη, πολλάκις δὲ δύναται νὰ  
πλανηθῇ. Ο λαὸς βούλεται τὸ ἀγαθόν, ἀλλὰ δὲν βλέπει αὐτὸ πάν-  
τοτε. Εντεῦθεν παρίσταται ἀνάγκη ἀνδρός, δυναμένου νὰ ἀνακαλύψῃ  
τοὺς συμφορωτάτους τοῖς ἔθνεσιν ἡθικοὺς ὄρους, πνεύματος ὑπερ-  
τέρου τῆς ἐπιμράσεως ἀνθρωπίνων παθῶν. Ο περιληπτικὸς οὗτος ἀν-  
θρωπος ἔσται ὁ κοινωνικὸς μικρόκοσμος, ὁ περιλαμβάνων ἐν ἑαυτῷ τὴν  
συνείδησιν τοῦ συνόλου, οὐ τὴν διοργάνωσιν καὶ τὴν εὔκοσμίαν κέκλη-  
ται νὰ ἐπιτελέσῃ. Ο νομοθέτης τοῦ Ρουσσώ εἶνε ὁ νομοθέτης τῶν πα-  
λαιῶν ἡμερῶν τῆς ἀνθρωπότητος, Μανοῦ τις ἡ Μωϋσῆς, Λυκοῦργος  
ἡ Νουμᾶς· ἔξαλτον πρόσωπον, οὐ τὸ φυσιογνωμία προσεγγίζει μᾶλλον  
τῇ περιόδῳ τῶν θρύλων. Μπανίως κατενοήθη ἡ ἀποστολὴ καὶ ἡ ἐνέργεια  
τοῦ νομοθέτου οὕτως ἐναργῶς. Ἀλλ' ἔσχεν ἐπακολουθήματα ὀλέθρια.  
Οτε ὁ Ποθεσπιέρρος, συλλαβὼν περὶ τοῦ ὑποκειμένου αὐτοῦ τοιαύτην  
ὑψηλὴν ἔννοιαν, παρῳδῶν τὸν νομοθέτην τοῦ προφήτου, οὐ αὐτὸς ἦτο  
ὁ πολιτικὸς τῆς Γαλλίας καὶ τῆς ἀνθρωπότητος ἀπεσταλμένος, ζητῶν  
νὰ ὑποκαταστήσῃ τὴν γενεὰν αὐτοῦ εἰς τὰ ιστορικὰ ἀλλης δικαιώματα,  
νὰ νομοθετήσῃ νέαν θρησκείαν, νέαν ἡθικήν, νέαν κοινωνίαν τῇ χει-  
ραγωγίᾳ ἀφηρημένων δογμάτων, ὑπὸ τῆς θεωρίας ταύτης τοῦ Ρουσ-  
σώ ἐνεπνέετο· ὅτε ὁ Ναπολέων, συνεχίζων τὸ ἔργον τῆς καταστρο-  
φῆς, αὐθαιρέτως ἐδημιούργει νέα κοινωνικὰ καθεστώτα ἐξ ὄνομα-  
τος τῆς ἑθνικῆς σωτηρίας, ἥδιαφόρει δ' ἐπίσης διὰ τὰ ιστορικὰ δεδο-  
μένα, τὸν περιληπτικὸν τοῦτον ἀνθρωπόν, τὸν μικρόκοσμον τοῦ θεω-  
ρητικοῦ τῆς Κοινωνικῆς Συνθήκης ἐφαντάζετο ἀναμφιβόλως. L'estat  
c'est moi. "Οσφ τὸ ἐγώ τοῦτο αὐστηρότερον ἐκτυποῦται ἐν τινὶ  
προσωπικότητι, τοσούτῳ μᾶλλον ἐπιτυγχάνεται ὁ σκοπὸς τῆς πολιτι-  
κῆς κοινωνίας· ἡ βούλησις αὐτῆς ἐνοποιεῖται, καθίσταται ἄρα μᾶλλον  
ἰσχυρός. Τοιαύτη ἦτο κατ' οὐσίαν ἡ πολιτικὴ θεωρία τοῦ Ρουσσώ,  
ἀλλ' οὐαὶ καὶ ἡ τῆς Γαλλίας μετ' ὀλίγον, ὑπό τε τὴν Δημοκρατίαν

καὶ τὴν Μοναρχίαν. Πόσον δίκαιον εἶχεν ὁ Ἀριστοτέλης, διδάσκων δὲ «τὸ λίαν ἐνοῦν ζητεῖν τὴν πόλιν οὐκ ἔστιν ἀμεινον!»

Καλλίστη Πολιτεία εἶνε ἔκεινη, ἐν ᾧ ἡ ἐλευθερία καὶ ἡ ἴσοτης βιούσιν ἐν ἀρμονίᾳ· τοῦτο δὲ δὲν δύναται νὰ ἐπιτευχθῇ ἄλλως ἢ διὰ προσφόρων νόμων, συμφώνων πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦ λαοῦ καὶ τὴν φύσιν τοῦ τόπου. Οὗτοι οἱ νόμοι εἶνε πολιτικοὶ ἢ θεμελιώδεις, ἀστικοὶ καὶ ποικικοὶ. Ἐλλ ἔκτος τούτων ὑπάρχει καὶ ἄλλη κατηγορία νόμων, ἡ πασῶν σπουδαιωτάτη, ἥτις οὐδ' ἐπὶ τοῦ μαρμάρου χαράσσεται, οὐδ' ἐπὶ τοῦ χαλκοῦ, ἀλλ' ἐν ταῖς καρδίαις τῶν πολιτῶν. Οἱ νόμοι οὗτοι ἀποτελοῦσι τὸ ἀληθὲς σύνταγμα τῆς Πολιτείας, ἐνισχύονται καθ' ἔκστην· ὅτε δὲ οἱ ἄλλοι γηράσκουσιν, ἐμψυχοῦνται ἡ συμπληροῦνται ὑπ' αὐτῶν, ὑποκαθιστάντων ἀνεπαισθήτως τὴν ἴσχὺν τῆς συνηθείας εἰς τὴν τῆς αὐθεντείας· εἶνε τὰ ἥθη, τὰ ἔθιμα καὶ πρὸ παντὸς ἡ δημοσία γνώμη, ἀφ' ἣς ἐξαρτᾶται ἡ ἐπιτυχία πάντων τῶν ἄλλων.

Πολλάκις συνεζητήθη ποῖον τὸ κάλλιστον κυβερνήσεως εἶδος, χωρὶς νὰ παρατηρηθῇ, ὅτι ἔκαστον τούτων ὅτε μὲν εἶνε τὸ κάλλιστον, ὅτε δὲ τὸ χείριστον. Τὰ πρώτιστα ἐν τούτοις εἶνε τρία: τὸ δημοκρατικόν, τὸ ἀριστοκρατικόν καὶ τὸ μοραρτικόν· καὶ τὸ μὲν πρῶτον εἶνε τὸ κάλλιστον πάντων, ἀλλὰ δυσπραγματοποίητον· δύναται τις δ' εἰπεῖν, ὅτι οὐδέποτε ἐγένετο οὐδὲ γενήσεται ἀληθής δημοκρατία. Ήπός ἐπιτυχίαν ταύτης ἀπαιτεῖται εὐάριθμος λαός, εὐχερῶς δυνάμενος νὰ συναθροισθῇ εἰς ἓν καὶ τὸ αὐτό, ἔκστου πολίτου δυναμένου νὰ γινώσκῃ τοὺς ἄλλους· ἀπλότης ἥθων, ἴσοτης ἐν τῇ περιουσίᾳ, ἣς ἄνευ ἡ κοινωνικὴ ἴσοτης δὲν δύναται νὰ ὑπάρξῃ ἐπὶ μακρὸν χρόνον. Η τοιαύτη πολιτεία ὄφελει νὰ ἐξοστρακίσῃ πᾶσαν πολυτέλειαν, ἥτις διαφθείρει συγχρόνως τόν τε πλούσιον καὶ τὸν πένητα. Η δημοκρατία ὑπόκειται εἰς ἐμψυλίους σπαραγμούς, ἀείποτε γεωτερίζουσα, ἔχουσα δὲ χρεῖαν πρὸς συντήρησιν ἐγρηγόρσεως καὶ θάρρους. Εν γένει τοσοῦτον τελεία Κυβέρνησις οὐ προσήκει ἀγθρώποις, μόνον δὲ λαὸς θεῶν ἡδύνατο νὰ κυβερνηθῇ ὑπ' αὐτῆς.

Η ἀριστοκρατικὴ Πολιτεία εἶνε γρυσική, κληρογονικὴ ἢ αἵρετη. Καὶ ἡ μὲν πρώτη προσήκει λαοῖς, κεκτημένοις ἀπλῷ ἥθη, ἡ δὲ δευτέρα εἶνε τὸ χείριστον τῶν πολιτειακῶν εἰδῶν καὶ ἡ τρίτη εἶνε ἡ κάλλιστη, ἡ πράγματι ἀριστοκρατία. Εν αὐτῇ ἐκλέγονται τὰ μέλη τῆς κυβερνήσεως, λαμβανομένης ὑπ' ὅψει τῆς εὐθύτητος αὐτῶν, τῆς

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΟΓΙΑΣ ΝΗΣΙΩΝ ΚΑΙ ΚΩΔΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

παιδεύσεως, τῆς πέλρας· κυνηγώσιν ἄρα οἱ σοφώτατοι, τοῦτο δὲ πρὸς ὅφελος τῆς Πολιτείας καὶ οὐχὶ πρὸς ἕδιον. Ἐντεῦθεν παρίσταται ἀνάγκη ἀνίσου διανομῆς τοῦ πλούτου ἀνευ βλάβης τῆς κοινωνικῆς εὐρυθμίας, ἀναγκαῖου ὅντος ἵνα ἡ διαχείρισις τῶν δημοσίων ὑποθέσεων ἥντε ἐμπεπιστευμένη τοῖς δυγαμένοις ν' ἀφιερῶσι πρὸς τοῦτο τὸν χρόνον αὐτῶν. Οὐχ ἡττον ὀφείλεινά γινώσκῃ ὁ λαὸς καὶ ν' ἀποδειχνύῃ πολλάκις, ὅτι ὑπάρχουσιν ἐν τῇ ἐκτιμήσει τῶν ἀνθρώπων λόγοι ἴσχυρότεροι τοῦ πλούτου.

Τὸ ἐπαισθητότατον ἀτοπον ἐν τῷ μοναρχικῷ πολιτεύματι εἶνε ἡ δυσχέρεια τῆς εὑρέσεως καταλλήλου διαδόχου. Καὶ ἡ μὲν αἰρετὴ μοναρχία παρουσιάζει ἐπικίνδυνα διαλείμματα μεσοβασιλείας, θυγάτιον τοῦ μονάρχου. ἐν τῇ ἐκλογῇ πρωτοστατοῦσιν ἡ διαφθορὰ καὶ ἡ ρᾳδιοւργία. Ὁ δὲ μονάρχης, εἰς ὃν ἡ χώρα ἐπωλήθη, θέλει πωλήσῃ αὐτὴν ἐπίσης, ἀποζημιούμενος διὰ τὸ χρῆμα, ὅπερ ἔξεβίασαν ἀπ' αὐτοῦ οἱ ἐκλέκτορες, θάσσον δὲ ἡ βραδύτερον τὰ πάντα καθίστανται ἀργυρώνητα ὑπὸ τοιαύτην διοίκησιν. Ἐντεῦθεν ἡ ἀνάγκη τῆς κληρονομικῆς μοναρχίας παρά τισιν οἰκογενείαις πρὸς ἀποφυγὴν ἐμφυλίων ἀγώνων. Ἐν τῇ μεσοβασιλείᾳ τῆς αἰρετῆς μοναρχίας συμβαίνουσι πλεῖστα ἀτοπα, στάσεις, ἀταξία· τούτου δ' ἔνεκα προυκρίθη ὑπὸ τῶν λαῶν ἡ φαινομενικὴ γαλήνη τῆς κληρονομικῆς μοναρχίας, ἔστω καὶ ὑπὸ ἡγεμόνας τέρατα, παιδία, μωρούς. Ἀληθῶς, ἀνήρ, ἀνατραφεὶς ν' ἀρχῇ τῶν ἄλλων, στερεῖται συνήθως δικαιοσύνης καὶ λόγου· πλημμελεστάτη γίνεται ἡ ἀνατροφὴ τῶν ἡγεμονοπαιίδων· τὸ δὲ βασιλεύειν εἶνε ἐπιστήμη, χρήζουσα ἐκμαθήσεως.

Τὸ εἶδος τῶν κυνηγήσεων παραλλάσσει κατὰ τόπον· διότι ἡ ἐλεύθερα δὲν εἶνε προτὸν πάντων τῶν κλιμάτων, οὐδὲ προσήκει πᾶσι τοῖς λαοῖς. Ἡ ἔξωτερικὴ φύσις ἔξασκεī μεγίστην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς μορφώσεως τῶν πολιτευμάτων, τοῦ λαοῦ, τοῦ κυρίου αὐτῶν παράγοντος, καθισταρένου μᾶλλον ἡ ἡττον ζωηροῦ, ἐπιρρεπεστέρου ἢ μὴ πρὸς τὴν ἐλευθερίαν· ἡ γονιμότης ἡ ἡ στείρωσις τόπου τινός, ἡ ἐργατικότης ἡ ἡ νωθρεία τῶν κατοίκων, ἡ σωματικὴ ἡ ἡθικὴ ἴσχὺς αὐτῶν, ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις, πάντα ταῦτα σχετίζονται πρὸς τὴν μόρφωσιν τοῦ πολιτεύματος. Ἐντεῦθεν τὸ συμπέρασμα, ὅτι ἡ μὲν Μοναρχία προσήκει πλουσίοις λαοῖς, ἡ Ἀριστοκρατία τοῖς κεκτημένοις μέτριον πλούτον καὶ ἡ Δημοκρατία τοῖς ὀλιγαρίθμοις καὶ πένησιν.

‘Η θεωρία τῆς ἀντιπροσωπείας τοῦ λαοῦ εἶναι ψευδὲς καὶ ἀνυπόστατον πλάσμα. ‘Η κυριαρχία δὲν δύναται ν’ ἀντιπροσωπευθῆ δι’ ὅγον δὲν δύναται καὶ ν’ ἀπαλλοτριωθῆ, καθὸ ὑφισταμένη ἐν τῇ καθολικῇ βουλήσει· ἀλλ’ ἡ βούλησις δὲν ἀντιπροσωπεύεται. Οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ λαοῦ οὐδὲν εἶνε, οὐδὲ δύνανται νὰ ἔνε, ἀντιπρόσωποι αὐτοῦ· εἶνε ἐπιμελητοί, μὴ δυνάμενοι ν’ ἀποφασίσωσι τι ὄριστικῶς. Νόμος, μὴ προσωπικῶς ὑπὸ τοῦ λαοῦ ἐπικυρωθείς, εἶνε ἀκυρος. ‘Ο ἀγγλικὸς λαὸς φρονεῖ, ὅτι εἶνε ἐλεύθερος, ἀλλ’ ἀπατᾶται· εἶνε τοιοῦτος κατὰ τὴν ἐκλογὴν μόνον τῶν ἀντιπροσώπων, καθίσταται δὲ πάλιν διοικος. Εἶνε ἐλεύθερος ἄρα λαός τις, ἐκλέγων ἀμέσως τὴν κυβέρνησιν, ἀληθῶς ἀπὸ τῆς ἐλεύθερας αὐτοῦ βουλήσεως ἀπορρέουσαν.

Πολλάκις ἡ Πολιτεία δύναται νὰ κινδυνεύσῃ μετὸν ὅλην τὴν ἀγαθότητα τῶν νόμων καὶ τὴν εὐεξίαν τοῦ κοινωνικοῦ σώματος. Ήρὸς σωτηρίαν αὐτῆς τότε ἐπιθέλλονται ἔκτακτα μέτρα, ὡν τὸ δραστικότατον εἶνε νὰ κοιμηθῶσιν ἐπὶ τινα χρόνον οἱ νόμοι. ‘Λνάγκη ν’ αὐξηθῆ ἡ ἐνέργεια τῆς κυβερνήσεως, τοῦτο δ’ ἐπιτυγχάνεται μόνον διὰ τῆς συγκεντρώσεως αὐτῆς εἰς ἐν τῇ δύο πρόσωπα. ‘Λν δ’ οἱ νόμοι ἔνε πρόσκομμα, ἀναγορεύεται τις ὑπέρτατος ἀρχηγός, διακόπτων ἐπὶ τινα χρόνον τὴν λειτουργίαν αὐτῶν· οὗτος ὁ ἀρχηγὸς δύναται νὰ πράξῃ τὰ πάντα, ἔκτὸς τῆς νομοθεσίας. ‘Αλλὰ συμφέρει τῇ κοινωνίᾳ ἡ ὑπερτάτη αὕτη ἀρχὴ νὰ μὴ παραταθῆ ἐπὶ μακρόν, διότι ἐν ταῖς κρίσεσιν, ὡν ἔνεκα θεμελιοῦται ἡ δικτατορία, ἐν τῶν δύο θέλει συμβῆ· ἡ θάκαταστραφῆ ἡ Πολιτεία, ἡ θάκαταστραφῆ μὴ ὑφισταμένης ἄρα ἀνάγκης, ἡ δικτατορία καθίσταται τυραννικὴ ἡ ματαία.

‘Η θρησκεία παρίσταται ἐν τῇ πολιτικῇ κοινωνίᾳ διττῶς, ὡς θρησκεία τοῦ ἀνθρώπου καὶ ὡς θρησκεία τοῦ πολίτου. Καὶ ἡ μὲν πρώτη, ἀνευ γαῶν, βωμῶν, ιεροτελεστίας περιορίζεται ἐν τῇ ἐσωτερικῇ λατρείᾳ· τοῦ ὑπερτάτου Θεοῦ καὶ εἰς τὰ αἰώνια τῆς ἡθικῆς καθήκοντα· εἶνε ἡ ἀγνὴ καὶ ἀπλὴ θρησκεία τοῦ Εὐαγγελίου, ὁ ἀληθὴς Θεῖσμός, δυνάμενος νὰ κληθῇ φυσικὸν θεῖον δίκαιον· ἡ δὲ δευτέρα εἶνε τόπου τινὸς ἡ θρησκεία, διδουσα αὐτῷ τοὺς θεούς, τοὺς πολιούχους προστάτας· ἔχει τὰ δόγματα αὐτῆς, τὰς ιεροτελεστίας, τὴν ὑπὸ τῶν νόμων διαγεγραμμένην ἐξωτερικὴν λατρείαν· ἔκτὸς τοῦ πιστεύοντος ἔθνους, πάντα τἄλλα εἶνε ἀπιστα, βάρβαρα. Τοιαῦται ἦσαν αἱ θρησκείαι τῶν πρώτων λαῶν. Πολιτεία, μὴ ἔχουσα ἀνεγγωρισμένην θρησκείαν, εἶνε σή-

θικος, διότι ἡθικὴ καὶ θρησκεία εἶναι συμφυστή πράγματα, ἡ δὲ ἡθικὴ εἶναι βάσις τῆς Πολιτείας. "Ἐκαστος ἀνθρωπος δύναται νὰ ἔχῃ προσωπικὴν θρησκευτικὴν πίστιν, ἀλλ' ἡ Πολιτεία ὄφελει νὰ ἔχῃ ώρισμένην, συντελοῦσαν πρὸς τὸν ὑπὸ αὐτῆς ἐπιδιωκόμενον σκοπόν. "Ἄν δέ τις τῶν πολιτῶν ἀρνήτων ν' ὅποδεχθῇ αὐτήν, ἐξορισθήτω· καὶ τοῦτο, οὐχὶ ως ἄθεος, ἀλλ' ως ἀκοινώνητος, ἀνίκανος ν' ἀγαπήσῃ εἰλικρινῶς τοὺς νόμους, τὴν δικαιοσύνην καὶ ἐν ἀνάγκῃ νὰ θυσιάσῃ ἐαυτὸν εἰς τὸ καθῆκον· ἀλλ' οἱ ἀναγνωρίσας δημοσίᾳ τὰ δόγματα ταῦτα, συμπεριφερόμενος ἐν τούτοις ως ἀπιστος, θανάτῳ τιμωρηθήτω· διέπραξε τὸ μέγιστον τῶν ἐγκλημάτων, ψευσθεὶς πρὸ τῶν νόμων (1).

Τὰ δόγματα ταῦτα τῆς Κοινωνικῆς Συγθήκης κατέστησαν τὸ Εὐαγγέλιον τῆς ἐπαναστατικῆς Δημοκρατίας ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς Γαλλίας, μέχρι δὲ τῆς σήμερον χρησιμεύουσιν ως τοιαῦτα.

Ως εἶπον ἀλλαχοῦ, ἡ Θεωρία ὑπῆρξε κατ' ἔξοχὴν ὅργανον καταστροφῆς, φέρει τὸν τόπον τῆς ἀρνήσεως ἢ τῆς δημιουργίας. "Ὕπὸ τὸ πνεῦμα δὲ τοῦτο οἱ πλεῖστοι τῶν καθεστώτων θεσμῶν ἀπεκηρύχθησαν. "Η ἀντιπροσωπικὴ Πολιτεία, μία τῶν σωφρονεστάτων κατακτήσεων τῶν νεωτέρων χρόνων, ἐπικρίνεται ἀμειλίκτως ὑπὸ τοῦ Ρουσσώ, πλανηθέντος ὑπὸ τῶν ἀρχαίων πολιτειῶν. "Η κυριαρχία, λέγει, δὲν ἀντιπροσωπεύεται οὐδ' ἀπαλλοτριοῦται· μόνος ὁ ἀμέσως μετέχων εἰς τὰ τῆς Πολιτείας εἶναι ἐλεύθερος, ὁ δὲ ἀγγλικὸς λαὸς εἶναι τοιοῦτος μόνον ἐν ἥστιγμῇ ἐκλέγει τοὺς ἀντιπροσώπους αὐτοῦ. "Αλλὰ πῶς εἶναι δυνατὸν λαός, συμπαγὴς καὶ ἐνιαῖος, ἀπέραντον ἔκτασιν γῆς κατοικῶν, διεσκορπισμένος ἀνὰ πόλεις καὶ κώμας, νὰ συνέλθῃ ἐπὶ τὸ αὐτὸ πρὸς ἐκλογὴν τῶν πολιτικῶν ἀρχῶν; "Ητο δυνατὸν τοῦτο ἐν τῇ ἀρχαιότητι, ὅπότε ἡ Πολιτεία περιωρίζετο κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον ἐντὸς τῶν τειχῶν τοῦ ἀστεως. "Αλλ' ἐν ταῖς νεωτέραις Πολιτείαις;

"Η ιστορία διδάσκει, ὅτι αἱ συζητήσεις τῆς ἀγορᾶς διεξάγονται ἐν συγχύσει καὶ ἀταξίᾳ, ἐξαγοράζονται αἱ ἀποφάσεις τοῦ πλήθους ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν στιγματίου ἐνθουσιασμοῦ, ψυχολογικῶν συγκινήσεων, παθῶν, δημοσγωγικῶν παραπλανήσεων· ἦκιστα δὲ πρωταγωνιστεῖ ἡ σκέψις καὶ ἡ ὄρθη κρίσις. "Αλλ' ὅπου ὁ τόπος ἐκλέγει ἀντιπροσώπους τῆς ἐμπιστοσύνης αὐτοῦ καὶ τῆς ὑπολήψεως, ὃν τὰς ἀρχὰς ἐκτῶν

(1) *Contrat Social — Discours sur l'inégalité des conditions — De l'Economie politique.*

προτέρων γινώσκει, ἀγρυπνεῖ νυχθυμερὸν ἐπὶ τῆς πολιτικῆς αὐτῶν πορείας ὁ τύπος, ἡ τετάρτη αὖτη τῶν ἐλευθέρων πολιτειῶν δύναμις, εἶναι ἀνεγνωρισμένον δὲ πανδήμως τὸ δίκαιον τῶν συναθροίσεων τοῦ λαοῦ, ἐν παντὶ ζητήματι ἐκδηλουμένης τῆς δημοσίας γνώμης, ὁ λαὸς ἀείποτε διατελεῖ ἐλεύθερος, εἰ καὶ ἐμμέσως δέ, διηνεκῶς μετέχει τῆς ἔξουσίας. Πᾶν τὸ ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως ὅρα πραττόμενον ὑφίσταται ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον τὴν ἐπίδρασιν τῆς ἐθνικῆς γνώμης. Οὕτως ἡ κυριαρχία ἐν τῷ πολιτεύματι δὲν εἶναι τυφλὴ δύναμις, ἐξ ἐνστίκτου ἐκδηλουμένη, ἀλλ' ἐνεργεῖ λελογισμένως ἐκάστοτε, μετὰ μελέτην, οὐχὶ δ' ἐξαρτωμένη ἀπὸ βιαίων δημοτικῶν παθῶν καὶ συμφερόντων.

‘**Η ἀπόλυτος κυριαρχία τοῦ λαοῦ εἶναι ἐπακολούθημα τῆς θεωρίας ταύτης.**’ εἶναι ἡ καθιέρωσις τῆς ἀπολύτου δημοκρατίας, ἀναγορεύουσα σὶς πολιτικὸν σύστημα τὴν αὐθαίρετον βούλησιν, τὴν παραβασιλείαν τοῦ πλήθους. ‘**Η βούλησις αὖτη, μεταφυσικὴ καὶ ἀφηρημένη, οὐδὲν οὐρανοῦ, οὐδὲ γῆς που ἀπομένη, ἀλλ' ὑφίσταμένη μόνον ἐν τῇ θεωρίᾳ,** οὐδὲ συνείδησιν τῶν πράξεων αὐτῆς ἔχει, οὐδὲν εὐθύνην. ‘**Ο λαὸς συλλαγήδην στερεῖται πραγματικῆς ὄντότητος, μὴ δυνάμενος νὰ σκεφθῇ καὶ νὰ ἐνεργήσῃ ὡρισμένως καὶ κατὰ συνείδησιν.** Ποῦ κεῖται ἡ δεδηλωμένη αὖτη βούλησις τοῦ πλήθους; ‘**Ἐν τῷ ἀθροίσματι πασῶν τῶν γνωμῶν;**’ ‘**Άλλὰ δύνανται αὖται, ὑφίσταμεναι τὴν ἐπίδρασιν ποικίλων ἐντυπώσεων καὶ κρίσεων, πορίσματα διαφόρου πνευματικῆς ἴδιοφυίας, ἀντιθέτων ἵδεων καὶ συμφερόντων, νὰ συναντηθῶσιν ἐπὶ τὸ αὐτὸν ἵνα ἀποτελέσσωσι τὴν καθολικὴν βούλησιν τῆς ἀπολύτου κυριαρχίας;**’ ‘**Λν δέ ποτε ἐνιαία τις γνώμη ἐξέλθῃ ἀπὸ τοῦ πολυκεφάλου τούτου θηρίου, τις βεβαιοῦ, ὅτι τοῦτο ἐγένετο μετ' αὐστηρὰν μελέτην καὶ βάσανον;**

Διὰ τῆς διαλεκτικῆς τῆς *Κοινωνικῆς Συνθήκης* ὁ Θωμᾶς Χόθηνς ἔπλασε τὴν παραβασιλείαν τῆς Ηπολιτείας, τὸ τέρας, ἐν φῷ ἐκλείπει πᾶσα ζωὴ καὶ συνείδησις τῆς κοινωνίας· ὁ πολιτικὸς Λεβιάθαν τοῦ Ρουσσώ φέρει τὴν μορφὴν δημοκρατικοῦ, ἐλευθέρου καθεστώτος, ἀλλὰ κατ' οὐσίαν οὐδόλως διαφέρει τοῦ ἀπολύτου Μονάρχου τοῦ ἀγγλού πολιτειοδίφου. Καὶ κατὰ μὲν τοῦ δεσπότου τούτου, ὅστις εἶναι ἐνσώματος, δύναται τις ν' ἀνταγωνισθῇ· ως τοιοῦτος φέρει εὐθύνην. ‘**Άλλὰ κατὰ τοῦ δεσπότου τῆς *Κοινωνικῆς Συνθήκης*, ἀφηρημένου, χιμαιρικοῦ, μετεώρου πλάσματος, τις ὁ παλαιόσων;**’ Εἶναι Πρωτεύς, ἐκάστοτε μεταβάλλων φύσιν καὶ χρώματα, σκοποὺς καὶ ἴδεας, σκιώδες εἴδω-

λον, ἄρα ἀνεύθυνον. Ἡ ἀπόλυτος τοῦ λαοῦ κυριαρχία, ἐνισία καὶ ὄμοούσιος, καταλαμβάνουσα τὴν ἔξουσίαν, ἀκολουθεῖ τὴν αὐτὴν τῇ μοναρχίᾳ πορείαν· πᾶν τὸ ὑπ' αὐτῆς πραττόμενον πράττει ὡς ἐντολοδόχος τῆς καθολικῆς βουλήσεως, μόνον ἀνταλλάσσουσα τὸ χρυσοῦν στέμμα τοῦ ἀπολύτου Μονάρχου διὰ τοῦ ἐρυθροῦ σκούφου τοῦ λαϊκοῦ Αὐτοκράτορος. Μάριος καὶ Καῖσαρ, Ροβεσπιέρρος καὶ Ναπολέων, Λουδοβίκος Δέκατος Τέταρτος καὶ Ἐρρίκος "Ογδόος εἶνε διάφοροι ἐνσαρκώσεις τῆς αὐτῆς πολιτικῆς φύσεως, ἀνεξελέγκτου παμβασιλείας ἐλέω Θεοῦ ἢ λαοῦ, θείας ἀρχῆς ἢ πανδήμου ψηφοφορίας. Ἀληθῶς φωνὴ λαοῦ φωνὴ Θεοῦ. Σκοτεινή, μυστική, ἀνεύθυνος, σύμβολον ἔχει τὸ μυστήριον, δόγμα τὸ ἀλάθητον, οὐδεμίαν ἀνέχεται κριτικὴν συζήτησιν, πράττει τὰ πάντα κατ' ἐντολὴν ἀγνώστου καὶ ἀφηρημένης δυνάμεως, ἐπιτρέπει δὲ τὴν ἐλευθέραν κίνησιν τοῦ ἀτόμου μόνον καθ' ὅσον συμφέρει αὐτῇ. Ἡ πάνδημος ψηφοφορία, τὸ πιστεύω τοῦτο καὶ τὴν πανάκεια τῶν νεωτέρων κοινωνιῶν, εἶνε ἐπακολούθημα τῆς θεωρίας· ἀλλ' εἶνε ἀμφὶ ὁ Ορίαμβος τοῦ ἀριθμοῦ, τοῦ ποσοῦ κατὰ τοῦ ποιοῦ, ἡ ἐπικράτησις τῆς φυσικῆς βίας ἐπὶ τοῦ πνεύματος καὶ τῆς ἰδέας, τῆς γαστρὸς ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, τῶν κάτω ἐπὶ τῶν ἄνω, ἡ δ' ἀπ' αὐτῆς ἀπορρέουσα Κυβέρνησις ἀδύνατον νὰ ἐκπροσωπῇ τὴν ἡθικὴν καὶ πεφωτισμένην συνείδησιν τῶν ἀγαθῶν στοιχείων τοῦ ἔθνους. Καὶ μετὰ ταῦτα ἐπέρχεται ἡ ἀπειλητικὴ στάσις τῆς μειονοψηφίας κατὰ τῆς πλειονοψηφίας, τῆς κατεγούσης τὴν ἔξουσίαν ὡς ἀντιπροσώπου τῆς καθολικῆς βουλήσεως. Οὕτως ἐκ τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῶν δύο ἀντιπάλων δυνάμεων ἐγκαίνιζεται ἐν τῇ Πολιτείᾳ ἡ δυσπιστία, τὸ μῖσος, ἡ ἀπέχθεια, ἀπαίσια, δεινά, ἀγοντα εἰς τὴν σύγκρουσιν, τὴν ἐπανάστασιν.

"Λανευ τοῦ Ρουσσώ ἡ Γαλλία δὲν ἦθελεν ἐπαναστατήσῃ, εἶπεν ὑπερβαλλόντως πως ὁ Ναπολέων. Ἀληθῶς, δὲν ἦτο οὔτος ἀρχηγὸς σχολῆς ἡ καινορρήμων αἵρεσις τῆς, ἀλλ' αὐτὴ ἡ Ἐπανάστασις, ἡς διετύπου τὸν τελευταῖον λόγον. Πάντα τὰ παράτολμα ὄνειροπολήματα τῶν συγγραμμάτων αὐτοῦ, ἡ λατρεία τοῦ φυσικοῦ βίου, ὁ θαυμασμὸς τῆς ἀρχαίας Πολιτείας, ἡ ἀρνητική τῆς ἴδιοκτησίας, τὸ δόγμα τῆς κυριαρχίας τοῦ λαοῦ, εἶχον ἐπενέγκη πλήρη ἀναστάτωσιν. Ἡτο ὁ προφήτης νέου κόσμου, ἐμπνέων τοὺς θερμοὺς ἀποστόλους τῆς Ἐπαναστάσεως, τοὺς φανατικοὺς αὐτῆς πολιτικούς. "Οτε ὁ Ροβεσπιέρρος, ὁ συγεπεστατος τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ἐσκόπει νὰ λάβῃ ἐν τῇ Συμβατικῇ τὸν λό-

γον περὶ τῆς ἔθνικῆς θρησκείας, μετέβη εἰς τὸ δάσος τοῦ Μονμορανσού, τὸ εἰδυλλιακὸν δάσυλον τοῦ Ρουσσώ, ἵνα ἐμπνευσθῇ ἀπὸ τῆς σκιᾶς αὐτοῦ. Πᾶσα σχεδὸν φράσις τῆς *Kontorikής Συνθίκης* περιελήφθη ἐν τινι νόμῳ, κυριερνητικῷ προγράμματι, ἀρθρῷ ἐφημερίδος κατὰ τοὺς καιροὺς ἔκεινους. 'Ο *Saint Just* ἐπιφωνεῖ, ὅτι ἡ Κοινωνικὴ Συνθήκη συνδέει τοὺς πολίτας πρὸς ἄλλήλους καὶ οὐχὶ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν· οὐδαμῶς δὲ ὑποχρεοῦται τις πρὸς συνθήκην, ἢν δὲν συνωμολόγησεν. 'Η Κυβέρνησις καθίσταται τὸ νευρόσπαστον τῶν τολμηρῶν, ἐπιβαλλομένων ἐπὶ τῆς πλειοψηφίας, ὁ δὲ λαὸς εἶναι ὁ κύριος, δυνάμενος ἐκάστοτε νὰ τὴν εκμηδενίσῃ· κηρύσσεται ἐλεύθερος νὰ μεταβάλῃ τὰ καθεστῶτα κατ' αρέσκειαν, καὶ ἡ μεγαλειότης τῆς Πολιτείας, τέως ἐκπροσωπουμένη ὑπὸ μιᾶς κεφαλῆς, διεκδικεῖται ἦδη ὑπὸ ἀφηρημένου ὄντος, πολυχεφάλου "Γδρας, κατὰ πᾶσαν στιγμὴν μεταβαλλούσης γνώμην. 'Ἐν τοιςυτῷ ἐπαναστατικῷ παροξυσμῷ πᾶσα λογικὴ ἐκλείπει, θριαμβεύοντος μόνον τοῦ ἐνστίκτου, τοῦ πόθους, διοργανουμένης τῆς ἀναρχίας εἰς τέλειον πολιτικὸν σύστημα, ἀναγορευομένου τοῦ δικαίου τῆς ἐπαναστάσεως ώς τοῦ πρώτου καὶ τελευταίου τῶν ἀνθρωπίνων δικαίων.

'Η ἐπαναστατικὴ ἀναρχία ἐν Γαλλίᾳ ὑπῆρξε τὸ ιστορικὸν συμπέρασμα τῆς θεωρίας τῆς *Kontorikής Συνθίκης*.

---

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΤΡΙΤΟΝ

---

### •III. Ἐπανάστασις ἐν Γερμανίᾳ — ΙΚΑΝΤΙΟΣ, ΠΡΕΞΤΗΣ.

Παραλλήλως τῇ Γαλλίᾳ ἐν τῷ μεγάλῳ ἀγῶνι ἤρξατο βαίνουσα ἀπὸ τῶν μέσων τοῦ δεκάτου ὄγδου αἰώνος ἡ Γερμανία. 'Η βαθεῖα ἔθνικὴ ἀτονία, ἥτις εἶχε καταλάβη τὴν κοιτίδα τῆς Μεταρρυθμίσεως μετὰ τὰς καταστροφὰς τοῦ Τριακονταετοῦς πολέμου, ἐξέλειπεν ὄστημέραι· ὑπὸ τὴν ἐκ τῶν πανεπιστημίων ἐπίδρασιν, ἥτις κατ' ἄξονα ἐξεδηλώθη διὰ τοῦ Φωτισμοῦ (Aufklärung). 'Η Γερμανία τοῦ Λου-

θήρου ἐλάμβανεν ἦδη συνείδησιν ιστορικῆς ἀποστολῆς, ὁ δὲ λόγος τοῦ προφήτου τῆς Μεταρρυθμίσεως κατέκτα τέλεον τὴν ψυχὴν αὐτῆς. Τὸ τοὺς οἰωνοὺς τῆς ἀρχομένης ἐπαναστάσεως ἀνήγγελλεν ὁ Λέσσιγχος ἀνατέλλοντα ιστορικὸν κόσμον καὶ ἔκήρυττε τὸ νέον τῆς ἀληθείας Εὐαγγέλιον, καταρώμενος τὸ γράμμα τοῦ νόμου, τὸ ρῆψαν τὴν Γερμανίαν ἀπὸ μακροῦ χρόνου εἰς τοὺς κόλπους τῆς πνευματικῆς νόρκης καὶ τῆς ιουδαικῆς ἐρμηνείας τοῦ λόγου· καὶ ἐπεκαλεῖτο τὸν Λούθηρον, ἵνα ἀπαλλάξῃ τὸ γερμανικὸν ἔθνος ἀπὸ τῆς δουλείας τοῦ γράμματος, ὡς εἴχεν ἀπαλλάξῃ αὐτὸς ἄλλοτε ἀπὸ τῆς δουλείας τῆς παραδόσεως. Μετὰ τὸν Λέσσιγχο ἡ ἐξέγερσις τῶν πνευμάτων καθίσταται ὀσημέραι ἐμφαντικωτέρα. Ἡ ἐν Γαλλίᾳ ίδιᾳ τὴν ἔστιαν ἔχουσα ἐπαναστατικὴ κίνησις συγκοινωνεῖ κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡττον μετὰ τῆς ἐν Γερμανίᾳ πνευματικῆς ζυμώσεως. Μόνη μεταξὺ ἀμφοτέρων διαφορὰ εἶναι, ὅτι ἡ ἐν Γερμανίᾳ κίνησις ἥτο μεταφυσικὴ μᾶλλον καὶ ἀφηρημένη, μὴ ὑφισταμένου ἔτι τοῦ προσήκοντος ἐδάφους πρὸς θετικὴν ἐργασίαν· τούτου ἔνεκα περιωρίσθη αὕτη τὸ πρῶτον ἐν ταῖς ἀνωτάταις σφαίραις τῆς ἐπιστήμης, ἐμμέσως μόνον ἐπιδρῶσα ἐπὶ τοῦ δημοσίου πνεύματος. Οὕτως ἡ μεταφυσικὴ Γερμανία διήρχετο ἐν τῇ πνευματικῇ αὐτῆς δράσει διὰ τῶν αὐτῶν καταστροφῶν καὶ μεταμορφώσεων, δι' ὧν καὶ ἡ Γαλλία ἐν τῷ πολιτικῷ βίῳ. Ὅταν ἔλθη ἡ πεπρωμένη ὥρα τῆς ιστορικῆς πραγματώσεως, ἡ ἐπιστήμη ἔσται ἐτομη καὶ παρεσκευασμένη ἦδη νὰ ἐκδηλώσῃ τὴν ἐνέργειαν αὐτῆς πραγματικώτερον ἐπὶ τῆς πολιτικῆς κοινωνίας.

Πρὸς πλήρη κατανόησιν τῶν κατὰ τὴν ἐπαναστατικὴν ταύτην περίοδον ἐν Γερμανίᾳ Θεωριῶν περὶ δικαίου καὶ πολιτείας ἀναγκαῖα παρίσταται ἡ ἀνδλυσις τῆς ψυχολογικῆς καταστάσεως τοῦ γερμανικοῦ ἔθνους. Ἐν μὲν τῇ κοινωνικῇ αὐτοῦ συνειδήσει κρατεῖ ὑψηλή τις ἡθικὴ δύναμις, ἐκδήλωσις τῆς ἀρχῆς, ἥτις παρήγαγε τὴν θρησκευτικὴν Μεταρρύθμισιν· ἡ ἡθικὴ τοῦ ἀνθρώπου δύναμις καὶ αὐτονομία εἶναι ἀγεγνωρισμένη, τοῦ δὲ δικαίου τὸ ὑπέρτατον κῦρος σεβαστόν. Ἄλλα πάντα ταῦτα ἐκδηλοῦνται ἀορίστως. Ἐλλείπει ἡ προσήκουσα κατανόησις τῆς πραγματώσεως ἐν τῷ κοινωνικῷ καὶ πολιτικῷ βίῳ. Μεταφυσικόν τι κοσμοπολιτικὸν πνεῦμα χαρακτηρίζει τὴν ιστορικὴν ἐνέργειαν τοῦ γερμανικοῦ κόσμου ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Μεγάλου Φρειδερίκου κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετηρίδας τοῦ δεκάτου ὄγδου αἰώνος.